

Guarantee Card	
<p>Name of Purchaser / Name des Käufers / Nome del rivenditore / Ф.И.О. покупателя / Imię i nazwisko nabywcy / Vásárló neve / Numele cumpărătorului / Meno zákazníka / Jméno kupujícího / Alicinin adi / اسم المشتري</p>	
<p>Serial Number / Serien-Nr. / Numero di serie / Серийный номер / Numer seryjny / Sorozatszám / Număr de serie / Výrobné číslo / Výrobní číslo / Seri numarasi / رقم التسلسل</p>	
<p>Date of Purchase / Kaufdatum / Data d'acquisto / Дата покупки / Data zakupu / Vásárlás dátuma / Data cumpărării / Dátum kúpy / Datum nákupu / Satın alma tarihi / تاريخ الشراء</p>	
<p>Specialist Dealer / Fachhändler / Categoria rivenditore / Специализированный дилер / Przedstawiciel / Forgalmazó / Distribuitor de specialitate / Špecializovaný predajca / Specializovaný dealer / Uzman satıcı / التاجر المختص</p>	



### Microlife WS 50

<b>EN</b>	➔	2
<b>DE</b>	➔	3
<b>IT</b>	➔	4
<b>RU</b>	➔	5
<b>PL</b>	➔	7
<b>HU</b>	➔	8
<b>RO</b>	➔	9
<b>SK</b>	➔	10
<b>CZ</b>	➔	11
<b>TR</b>	➔	12
<b>AR</b>	➔	13



**microlife®**

**microlife®**

**microlife®**

IB WS 50 V11-2 482Z

Revision Date: 2022-11-04

### Microlife WS 50

- ٥ حجيـرة البطارية
- ٦ مفتاح كغم/ رطل / إس تي

**شاشة العرض**

- ① مؤشر البطارية الضعيفة
- ② وضع الصفر
- ③ قراءة الوزن
- ④ خطأ

**الزيون العرّيز**

إن هذا الميزان الإلكتروني الشخصي يسمح لك بتقييم وزن جسمك. طاقة ١٥٠ كيلوغرام مقسمة إلى ١٠٠ غرام.

يرجى قراءة هذه التعليمات بحرص حتى تفهم كل الوظائف ومعلومات الأمان. نحن نريد لك أن تكون سعيدا بجهاز مايكرولايف. إذا كانت لديك استفسارات أو مشكلات، اتصل بخدمة عملاء مايكرولايف. إن التاجر أو الصيدلية لديهما القدرة على إعطائك اسم وكيل مايكرو لايف في بلدك. وبدلا من ذلك، يمكن زيارة الموقع الإلكتروني [www.microlife.com](http://www.microlife.com) للحصول على معلومات صحية قيمة عن منتجاتنا. حافظ على صحتك – مايكرولايف آيه جيه.



اقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام هذا الجهاز

#### ١. مقترحات للاستخدام

• ضع الميزان على سطح مستوي صلب، لأن الأسطح الناعمة غير المستوية (مثل السجاد والموكيت واللينوليم) قد تسبب في إعطاء قراءات غير حقيقية لوزنك.

• قف على الميزان بقدمين متوازيتين ووزنك موزعا بالتساوي.
• لا تتحرك أثناء قياس الوزن.
• دوما خذ الوزن بنفس الميزان كل يوم في نفس الوقت بقدمين عاريتين قبل الإفطار. للحصول على أفضل النتائج من الميزان، أوزن نفسك مرتين، وإذا كان القياسين مختلفين عن بعضهما، فإن وزنك يكون بين القراءتين.
• قد يكون سطح الميزان منزلقا، إذا كان مبللا.

#### ٢. استعمال الجهاز لأول مرة

**كيفية تثبيت البطارية**

يعمل هذا الجهاز ببطارية ليثيوم يمكن استبدالها. عندما تفرغ البطارية، تظهر علامة «LO» ① أو شكل بطارية. ضع بطارية جديدة في المكان المخصص لها ⑤ بحيث يتجه القطب الموجب للأمام.

لا تتخلص من البطارية مع النفايات العادية ولكن مع النفايات الخاصة.

انزع البطارية من الميزان عند عدم استخدامه لمدة طويلة.

**مفتاح الكيلوغرام/ رطل / إس تي**

يوجد هذا المفتاح على قاعدة الميزان ويسمح لك هذا المفتاح ⑥ باختيار وحدة القياس بالكيلوغرام أو الرطل أو إس تي.

اختر وحدة القياس المرغوبة دائما عندما يكون الميزان قيد التشغيل وتكون «0.0» معروضة (وإلا لن تتمكن من تغيير وحدة القياس).

**استخدام الجهاز كميزان عادي**

١. للحصول على قياسات دقيقة، ضع الميزان على سطح مستوي صلب.
٢. قف على الميزان وانتظر بدون حركة وبعد ثوان قليلة سوف يظهر وزنك على شاشة العرض ③.

لا تتكى على أي شيء حتى لا تتأثر القراءة.

٣. انزل من الميزان وستظل القراءة مسجلة على شاشة العرض لبيان وزنك لعدة ثواني ومن ثم ينطفئ تلقائيا.

٤. إذا أضيفت علامة «ERR» ④، فإن ذلك يعني حدوث خطأ ما خلال عملية القياس. وينبغي عليك إعادة الإجراء من البداية.

AR	
<b>٣. الأمان، الرعاية، اختبار الدقة والتخلص</b>	
<b>⚠ الأمان والوقاية</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>يمكن استخدام هذا الجهاز للغرض الموضح في هذا الكتيب. لايتحمل المنتج أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام.</li> <li>يحتوي هذا الجهاز على أجزاء حساسة ويجب المراعاة عند الإستخدام. طالع شروط التشغيل والتخزين المذكورة في قسم (المواصفات الفنية).</li> <li>إحمي الجهاز من: <ul style="list-style-type: none"><li>- الماء والرطوبة</li> <li>- درجات الحرارة العالية</li> <li>- السقوط والطرق</li> <li>- الغبار والآتربة</li> <li>- ضوء الشمس المباشر</li> <li>- الحرارة والبرودة</li></ul></li> <li>لاستخدم الجهاز إذا كنت تعتقد بأنه معطل أو عند ملاحظة أي شيء غير طبيعي.</li> <li>لافتح الجهاز أبدا.</li> <li>أزل البطارية إذا لن يستخدم الجهاز لفترات طويلة.</li> <li>اقرأ تعليمات الأمان الإضافية في الأقسام الفردية بهذا الكتيب.</li></ul>	
<b>⚠</b> تأكد بأن الأطفال لا يستعملون الجهاز بدون إشراف؛ بعض الأجزاء صغيرة بما فيه الكفاية بحيث يمكن ابتلاعها. احذر من خطر الاختناق في حالة هذا الجهاز.	
<b>العناية بالجهاز</b>	
نظف الجهاز فقط بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.	
<b>التخلص</b>	
يجب أن يتم التخلص من البطاريات والالات الإلكترونية بموجب التعليمات المطبقة محليا، وليس مع النفايات المنزلية.	
<b>٤. الكفالة</b>	
هذا الجهاز مغطى بضمان ٢ من تاريخ الشراء. خلال فترة الضمان هذه ، وفقاً لتقديرنا ، ستقوم Microlife بإصلاح أو استبدال المنتج المعيب مجانًا. فتح الجهاز أو تغييره يبطل الضمان. العناصر التالية مستثناة من الضمان:	
<ul style="list-style-type: none"><li>• تكاليف النقل ومخاطر النقل.</li> <li>• الضرر الناتج عن التطبيق غير الصحيح أو عدم الامتثال لتعليمات الاستخدام.</li> <li>• تلف ناتج عن تسرب البطاريات.</li> <li>• الضرر الناتج عن حادث أو سوء استخدام.</li> <li>• مواد التعبئة والتغليف / التخزين وتعليمات الاستخدام.</li> <li>• الفحص والصيانة الدورية (المعايرة).</li> <li>• اكسسوارات وقطع غيار: بطاريات.</li></ul>	
في حالة ضمان الخدمة المطلوبة ، يرجى الاتصال بالوكيل الذي تم شراء المنتج منه ، أو خدمة Microlife المحلية.	
يمكنك الاتصال بخدمة Microlife المحلية من خلال موقعنا: <a href="http://www.microlife.com/support">www.microlife.com/support</a>	
التعويض يقتصر على قيمة المنتج. سيتم منح الضمان إذا تم إرجاع المنتج بالكامل مع الفاتورة الأصلية. لا يؤدي الإصلاح أو الاستبدال ضمن الضمان إلى إطالة فترة الضمان أو تجديدها. لا يقتصر هذا الضمان على المطالبات والحقوق القانونية للمستهلكين.	
<b>٥. المواصفات الفنية</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• القدرة: ١٥٠ كيلو غرام/ ٣٣٠ رطلا/ ٢٤ إس تي</li> <li>• الأقسام: ٠,١ كيلو غرام/ ٠,٢ رطلا/ ١/٤ إس تي</li> <li>• بطارية ليثيوم ٣ فولت CR 2032</li> <li>• الدقة والقدرة على التكرار مع نسبة سماح تتراوح بين +/٠- ٠,١ كغم/ ٠,٢ رطلا/ ١/٤ إس تي.</li></ul>	
يحتفظ بحق إجراء تعديلات فنية.	




- ⑤ Batteriefach
- ⑥ kg/lb/st-Umschalter

**Display**

- ① Anzeige für erschöpfte Batterie
- ② Nulleinstellung
- ③ Gewichtsanzeige
- ④ Fehler

Sehr geehrter Kunde, diese neue elektronische Personenwaage lässt Sie Ihr Gewicht bewerten. Maximale Belastung 150 kg, Anzeige auf 100 g genau. Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, um alle Funktionen und Sicherheitshinweise zu verstehen. Wir möchten, dass Sie mit diesem Microlife-Produkt zufrieden sind. Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich bitte an den Microlife-Kundendienst. Ihr Fachhändler oder Apotheker kann Ihnen die Adresse des Microlife-Händlers in Ihrem Land nennen. Eine Vielzahl weiterer wichtiger Informationen zu unseren Produkten finden Sie auch im Internet unter [www.microlife.com](http://www.microlife.com). Wir wünschen Ihnen alles Gute für Ihre Gesundheit – Microlife AG!

 Vor Verwendung Bedienungsanleitung genau studieren.

**1. Bedienungshinweise**

- Stellen Sie die Waage auf eine ebene, harte Fläche. Weiche und unebene Flächen (z. B. Vorleger, Teppiche, Linoleum) können zu schwankenden Gewichtsangaben führen.
- Stellen Sie sich auf die Waage, so dass die Füße parallel zu einander und das Gewicht gleichmässig verteilt ist.
- Stehen Sie während des Messvorgangs möglichst still.
- Wiegen Sie sich immer zur gleichen Tageszeit auf der gleichen Waage, vorzugsweise unbedeutet und vor dem Frühstück. Die zuverlässigsten Messergebnisse erhalten Sie, wenn Sie sich zweimal hintereinander wiegen. Wenn die angezeigten Werte von einander abweichen, liegt Ihr tatsächliches Gewicht zwischen beiden Werten.
- Die Oberfläche der Waage kann bei Nässe rutschig sein.

**2. Erste Inbetriebnahme des Geräts**

**Einlegen von der Batterie**

Diese Waage wird mit einer auswechselbaren Lithiumbatterie betrieben. Wenn die Batterie entladen ist, erscheint im Display die Anzeige «LO» ① oder das Batteriesymbol. Legen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach ⑤ mit dem Pluspol nach oben ein. Entfernen Sie die Batterie aus dem Instrument, wenn Sie die Waage längere Zeit nicht benutzen.

**kg/lb/st-Umschalter**

Dieser Schalter ⑥, der sich an der Unterseite der Waage befindet, ermöglicht das Umschalten zwischen folgenden Masseinheiten: kg, lb oder st.

Wählen Sie die Masseinheit, wenn die Waage eingeschaltet ist und «0.0» angezeigt wird (ansonsten ist der Wechsel der Masseinheit nicht möglich).

**Verwendung als einfache Waage**

1. Stellen Sie die Waage auf einen ebenen Untergrund, um genaue Messergebnisse zu erhalten.
2. Stellen Sie sich auf die Waage, und warten Sie ein paar Sekunden ohne sich zu bewegen, bis das Display Ihr Gewicht ③ anzeigt. Lehnen Sie sich während des Messvorgangs nicht an, da dies das Messergebnis beeinflussen kann.
3. Steigen Sie von der Waage. Bevor sich die Waage automatisch abschaltet, wird Ihr Gewicht noch einige Sekunden angezeigt.
4. Wenn die Angabe «ERR» ④ im Display erscheint, ist während der Messung ein Fehler aufgetreten. Beginnen Sie den Vorgang noch einmal komplett neu.

**3. Sicherheit, Pflege, Genauigkeits-Überprüfung und Entsorgung**

 **Sicherheit und Schutz**

- Dieses Gerät darf nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwendet werden. Der Hersteller ist nicht für Schäden haftbar, die aus unsachgemässer Handhabung resultieren.
- Dieses Gerät besteht aus sensiblen Bauteilen und muss vorsichtig behandelt werden. Beachten Sie die Lager- und Betriebsanweisungen im Kapitel «Technische Daten».
- Schützen Sie das Gerät vor:
  - Wasser und Feuchtigkeit
  - extremen Temperaturen
  - Stößen und Herunterfallen
  - Schmutz und Staub
  - starker Sonneneinstrahlung
  - Hitze und Kälte
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie einen Schaden erkennen oder Ihnen etwas Ungewöhnliches auffällt.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Beachten Sie die weiteren Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.



Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen; einige Teile sind so klein, dass sie verschluckt werden könnten. Beachten Sie das Strangulierungsrisiko sollte dieses Gerät mit Kabeln oder Schläuchen ausgestattet sein.

**Pflege des Gerätes**

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen Lappen.

**Entsorgung**



Batterien und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll, sondern müssen entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

**4. Garantie**

Für dieses Gerät gewähren wir **2 Jahre Garantie** ab Kaufdatum. Während der Garantiezeit repariert oder ersetzt Microlife, nach eigenem Ermessen, das defekte Produkt kostenlos. Wurde das Gerät durch den Benutzer geöffnet oder verändert, erlischt der Garantieanspruch.

Folgende Punkte sind von der Garantie ausgenommen

- Transportkosten und Transportrisiken
- Schäden die durch falsche Anwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung verursacht wurden
- Schäden durch auslaufende Batterien
- Schäden durch Unfall oder Missbrauch
- Verpackungs- / Lagermaterial und Gebrauchsanweisung
- Regelmässige Kontrollen und Wartung (Kalibrierung)
- Zubehör und Verschleissteile: Batterien.

Sollte ein Garantiefall eintreten, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde oder an Ihren lokalen Microlife-Service. Sie können Ihren lokalen Microlife-Service über unsere Website kontaktieren:

[www.microlife.com/support](http://www.microlife.com/support)

Die Entschädigung ist auf den Wert des Produkts begrenzt. Die Garantie wird gewährt, wenn das vollständige Produkt mit der Originalrechnung zurückgesandt wird. Eine Reparatur oder ein Austausch innerhalb der Garantiezeit verlängert oder erneuert die Garantiezeit nicht. Die gesetzlichen Ansprüche und Rechte der Verbraucher sind durch die Garantie nicht eingeschränkt.

**5. Technische Daten**


- Kapazität: 150 kg/330 lb/24 st
  - Masseinteilung: 0.1 kg/0.2 lb/1/4 st
  - Eine 3V-Lithiumbatterie, CR 2032
  - Genauigkeit und Reproduzierbarkeit im Toleranzbereich zwischen: +/- 1 % + 0.1 kg/0.2 lb/1/4 st
- Technische Änderungen vorbehalten.

- ⑤ Vano batterie
- ⑥ Tasto di impostazione dell'unità di peso Kg/Lb/St

**Display**

- ① Indicatore di batteria scarica
- ② Azzeramento
- ③ Lettura del peso
- ④ Errore

Gentile cliente,  
 La Sua nuova bilancia pesapersona Le permette di valutare il Suo peso corporeo. La bilancia pesa fino a 150 kg con una precisione di 100 gr. La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per comprendere appieno tutte le funzioni e le informazioni sulla sicurezza. Vogliamo che Lei sia soddisfatta/o della Sua nuova bilancia Microlife. Per ulteriori domande o informazioni chiedere al farmacista, al rivenditore di fiducia o contattare il Servizio Consumatori. In alternativa, può visitare il sito Internet [www.microlife.it](http://www.microlife.it) dove potrà trovare preziosi consigli per la Sua salute e sui nostri prodotti.  
 Rimanete in salute – Microlife AG!

 Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il dispositivo.

**1. Consigli per l'uso**

- Mettere la bilancia su una superficie piana e stabile. Pavimenti irregolari o soffici (ad esempio tappeti, linoleum) possono essere causa di misurazioni non corrette del peso.
- Salire sulla bilancia con i piedi paralleli e distribuire equamente il peso.
- Restare fermi mentre la bilancia esegue la misurazione.
- Pesarsi sempre sulla stessa bilancia, ogni giorno alla stessa ora, preferibilmente svestiti e prima di colazione. Per ottenere i migliori risultati pesarsi due volte e, se i due pesi risultano differenti, considerare la media delle due misurazioni.
- La superficie della bilancia può risultare scivolosa, se bagnata.

**2. Utilizzo del dispositivo per la prima volta**

**Come inserire la batteria**

Questa bilancia funziona con una batteria al litio. Quando la batteria è esaurita il display mostra la scritta «LO» ① oppure compare il simbolo della batteria. Inserire una nuova batteria nell'apposito vano ⑤ con il polo positivo rivolto verso l'alto.  
 Rimuovere le batterie se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo.

**Tasto di impostazione dell'unità di peso Kg/Lb/St**


Situato nella parte inferiore della bilancia, questo interruttore ⑥ consente di scegliere l'unità di misura per la pesatura: kg, lb o st. Selezionare l'unità di peso desiderata quando la bilancia è accesa ed è visualizzata la scritta «0.0» (in caso contrario l'unità di misura non potrà essere modificata).

**Usare la bilancia nella funzione di pesapersona**


1. Per ottenere misurazioni accurate posizionare la bilancia su una superficie stabile.
2. Salire sulla bilancia e attendere senza muoversi; dopo pochi secondi, il display mostrerà il vostro peso ③.  
 Durante la pesata, evitare di appoggiarsi a qualunque cosa per non alterare il risultato.
3. Scendendo dalla bilancia, il display continuerà a mostrare il valore dell'ultima misurazione per alcuni secondi e poi si spegnerà automaticamente.

4. Quando compare il simbolo «ERR» ④ significa che si è verificato un errore durante la misurazione. Ricominciare l'intera procedura dall'inizio.

**3. Sicurezza, cura, test di precisione e smaltimento**

 **Sicurezza e protezione**


- Questo dispositivo deve essere usato esclusivamente come descritto in questo manuale. Il produttore non può essere ritenuto responsabile di danni causati da un utilizzo improprio.
- Questo dispositivo è costruito con componenti delicati e deve essere trattato con attenzione. Osservare le condizioni di stoccaggio e funzionamento descritte nel capitolo «Specifiche tecniche».
- Proteggere il dispositivo da:
  - acqua e umidità
  - temperature estreme
  - urti e cadute
  - contaminazione e polvere
  - luce solare diretta
  - caldo e freddo
- Non usare il dispositivo se si ritiene che sia danneggiato o se si nota qualcosa di strano.
- Non aprire mai il dispositivo.
- Togliere la batteria quando non si usa il dispositivo per un lungo periodo.
- Leggere le ulteriori informazioni sulla sicurezza nelle varie sezioni di questo manuale.

 Assicurarsi che i bambini non utilizzino il dispositivo senza la supervisione di un adulto. Alcune parti sono piccole e potrebbero essere ingerite. Prestare attenzione al rischio di strangolamento in presenza di cavi o tubi.

**Cura del dispositivo**

Pulire il dispositivo esclusivamente con un panno morbido e asciutto.

**Smaltimento**

 Le batterie e gli strumenti elettronici devono essere smaltiti in conformità alle disposizioni locali e non come i rifiuti domestici.

**4. Garanzia**

Questo dispositivo è coperto da una **garanzia di 2 anni** dalla data di acquisto. Durante questo periodo di garanzia, a nostra discrezione, Microlife riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto difettoso. L'apertura o la manomissione del dispositivo invalidano la garanzia. Sono esclusi dalla garanzia:

- Costi e rischi di trasporto.
- Danni causati da un uso scorretto o dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso.
- Danni causati da perdite delle batterie.
- Danni causati da caduta o uso improprio.
- Materiale di imballaggio/stoccaggio e istruzioni d'uso.
- Controlli regolari e manutenzione (calibrazione).
- Accessori e parti soggette a usura: Batterie.

Qualora fosse necessario il servizio di assistenza in garanzia, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto o il servizio locale Microlife sul sito [www.microlife.com/support](http://www.microlife.com/support)

Il risarcimento è limitato al valore del prodotto. La garanzia verrà concessa se il prodotto completo viene restituito con la fattura o scontrino originale. La riparazione o sostituzione in garanzia non prolunga o rinnova il periodo di garanzia. Le rivendicazioni legali e i diritti dei consumatori non sono limitati da questa garanzia.

**5. Specifiche tecniche**


- Capacità: 150 kg / 330 lb / 24 st
  - Precisione: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
  - 1 batteria al litio da 3V, CR 2032
  - Tolleranza:  
 +/- 1% + 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
- Con riserva di apportare modifiche tecniche.

- ⑤ Отсек для батарей
- ⑥ Переключатель кг / фунты / стоуны

**Дисплей**

- ① Индикация разряда батареи
- ② Установка нуля
- ③ Считывание показаний веса
- ④ Ошибка

Уважаемый покупатель,  
 Эти новые персональные электронные весы позволяют Вам узнать вес тела. Максимальный вес 150 килограммов, с шагом 100 граммов.  
 Пожалуйста, внимательно прочтите настоящие указания для получения четкого представления обо всех функциях и технике безопасности. Нам бы хотелось, чтобы Вы были удовлетворены качеством изделия Microlife. Если у Вас возникли вопросы или затруднения, пожалуйста, обращайтесь в службу поддержки пользователей Microlife. Ваш дилер или аптека могут предоставить Вам адрес сервисного центра Microlife в Вашей стране. В качестве альтернативы, посетите в Интернете страницу [www.microlife.ru](http://www.microlife.ru), где Вы сможете найти ряд полезных сведений по нашему изделию.  
 Будьте здоровы – Microlife AG!

 Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.

**1. Правила использования**

- Разместите весы на ровной, твердой поверхности. Мягкое, неровное покрытие пола (например, ковры, линолеум) может привести к нестабильным показаниям вашего веса.
- Встаньте на весы, установив ступни параллельно и равномерно распределите вес тела.
- Во время измерения вашего веса стойте неподвижно.
- Всегда взвешивайтесь на одних и тех же весах, каждый день в одно и то же время, предпочтительно без одежды и до завтрака. Чтобы получить максимально точные показания, взвесьтесь дважды, и, если показания окажутся различными, ваш вес находится между двумя полученными значениями.
- Поверхность весов может быть скользкой в мокром виде.

**2. Использование прибора в первый раз**

**Как вставлять батарею**  
 Эти весы работают от одной заменяемой литиевой батареи. Когда батарея села, на дисплее отображается «LO» ① или символ батареи. Вставьте новую батарею в отсек для батареи ⑤ положительным полюсом вверх.  
 Извлеките батарею, если весы не используются длительное время.


**Переключатель кг / фунты / стоуны**  
 Находящийся на нижней стороне весов переключатель ⑥ позволяет вам выбрать единицу измерения для взвешивания: кг (кг), lb (фунты) или st (стоуны).  
 Выбор желаемой единицы измерения осуществляется в момент, когда весы включены и отображается вес «0.0» (в иных случаях единицу измерения изменить невозможно).

**Использование в качестве простых весов**


1. Для получения точных показаний, поставьте весы на устойчивый ровный пол.
2. Встаньте на весы и подождите несколько секунд, при этом важно оставаться неподвижным. Вскоре на дисплее будет отображен Ваш вес ③.  
 Не опирайтесь ни на что во время взвешивания, поскольку это может повлиять на результат измерения.

3. Сойдите с весов, на экране дисплея в течение нескольких секунд сохранится индикация вашего веса, затем они автоматически выключатся.
4. Если отображается знак «ERR» ④, это означает, что во время измерения произошла ошибка. Начните всю процедуру сначала.


**3. Техника безопасности, уход, проверка точности и утилизация**

 **Техника безопасности и защита**

- Прибор может использоваться только в целях, описанных в данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием.
- В состав прибора входят чувствительные компоненты, требующие осторожного обращения. Ознакомьтесь с условиями хранения и эксплуатации, описанными в разделе «Технические характеристики»!
- Оберегайте прибор от:
  - воды и влаги
  - экстремальных температур
  - ударов и падений
  - загрязнения и пыли
  - прямых солнечных лучей
  - жары и холода
- Не используйте прибор, если вам кажется, что он поврежден, или если вы заметили что-либо необычное.
- Никогда не вскрывайте прибор.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени, то из него следует вынуть батарею.
- Прочтите дальнейшие указания по безопасности в отдельных разделах этой инструкции.

 Позаботьтесь о том, чтобы дети не могли использовать прибор без присмотра, поскольку некоторые его мелкие части могут быть проглочены. При поставке прибора с кабелями и шлангами возможен риск удушья.

**Уход за прибором**  
 Используйте для чистки прибора только сухую, мягкую ткань.

**Утилизация**  
 Батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с принятыми нормами и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

**4. Гарантия**  
 На прибор распространяется гарантия в течение **2 лет** с даты приобретения. В течение этого гарантийного периода, по нашему усмотрению, Microlife бесплатно отремонтирует или заменит неисправный продукт.

Вскрытие или изменение устройства аннулирует гарантию. Следующие пункты исключены из гарантии:

- Транспортные повреждения и риски, связанные с транспортом.
- Повреждения, вызванные неправильным применением или несоблюдением инструкции по применению.
- Повреждения, вызванные утечкой батарей.
- Повреждения, вызванные несчастным случаем или неправильным использованием.
- Упаковка / хранение материалов и инструкции по применению.
- Регулярные проверки и обслуживание (калибровка).
- Аксессуары и изнашивающиеся части: Батареи.

Если требуется гарантийное обслуживание, обратитесь к дилеру, у которого был приобретен продукт, или в местную службу поддержки Microlife. Вы можете связаться с местным сервисом Microlife через наш сайт:  
[www.microlife.com/support](http://www.microlife.com/support)  
 Компенсация ограничена стоимостью продукта. Гарантия будет предоставлена, если весь товар будет возвращен с оригина-

нальным счетом. Ремонт или замена в рамках гарантии не продлевает и не восстанавливает сначала гарантийный срок. Юридические претензии и права потребителей не ограничены этой гарантией.

#### **5. Технические характеристики**

---

- Максимальный вес: 150 кг / 330 фунт / 24 ст
- Шаг: 0,1 кг / 0,2 фунт / 1/4 ст
- Одна литиевая батарея 3 В, CR 2032
- Точность и воспроизводимость с диапазоном допуска:  
+/- 1 % + 0,1 кг / 0,2 фунт / 1/4 ст

Право на внесение технических изменений сохраняется за производителем.

- ⑤ Pojemnik na baterie
- ⑥ Przelącznik KG / LB / ST

### Wyświetlacz


- ① Wskaźnik niskiego poziomu baterii
- ② Zerowanie
- ③ Odczyt wagi
- ④ Błąd

Drogi Kliencie,

Nowa elektroniczna waga pozwoli Ci dokładnie zmierzyć wagę ciała. Maksymalna waga to 150 kilogramów; dokładność do 100 g.

Przeczytaj tę instrukcję uważnie i zapoznaj się ze wszystkimi jej funkcjami oraz wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa. Zależy nam na Twoim zadowoleniu z produktu Microlife. W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Microlife. Adres dystrybutora produktów Microlife na terenie swojego kraju znajdziesz u sprzedawcy lub farmaceuty. Zapraszamy także na naszą stronę internetową [www.microlife.pl](http://www.microlife.pl), na której znajdziesz wiele użytecznych informacji na temat naszych produktów.

Zadbaj o swoje zdrowie – Microlife AG!

 Przed rozpoczęciem eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

### 1. Zalecenia

- Umieścić wagę na płaskiej, twardej powierzchni. Miękkie, nierówne podłoże (np. dywany, wykładziny, linoleum) mogą powodować niedokładne wskazania.
- Stań na wadze tak, aby stopy były ustawione równolegle do siebie, a obciążenie było rozłożone równomiernie.
- Na czas pomiaru stań w bezruchu.
- Należy zawsze ważyć się na tej samej wadze i o tej samej porze, najlepiej bez ubrania i przed śniadaniem. W celu uzyskania najbardziej wiarygodnych wyników pomiar należy wykonać dwukrotnie i uśrednić uzyskane wyniki.
- Mokra powierzchnia wagi może być śliska.

### 2. Korzystanie z urządzenia po raz pierwszy

#### Jak zakładać baterie

Waga zasilana jest jedną, wymienną baterią litową. Gdy bateria jest wyczerpana, na wyświetlaczu pojawia się «LO» ① lub symbol baterii. Włóż nową baterię do pojemnika na baterię ⑤ z biegunem dodatnim skierowanym w górę.

Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie.

#### Przelącznik KG / LB / ST

Znajdujący się na spodzie wagi przelącznik ⑥ pozwala na wybór jednostki pomiaru (kg lb lub st).

Wyboru jednostki pomiarowej dokonuj zawsze gdy waga jest włączona i «0.0» jest wyświetlane (W innym wypadku jednostka pomiarowa nie zostanie zmieniona).

#### Użycie wagi bez funkcji składu ciała - Wykonanie pomiaru

1. W celu uzyskania dokładnych pomiarów wagę należy umieścić na równym podłożu.
2. Stań na wadze i czekać bez ruchu; po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się twoja waga ③. Podczas pomiaru nie opieraj się o nic.
3. Po zejściu z wagi ekran wyświetlacza będzie pokazywał przez kilka sekund wynik ostatniego pomiaru, a następnie wyłączy się automatycznie.
4. Gdy pojawi się symbol «ERR» ④, będzie to oznaczać, że podczas wykonywania pomiaru wystąpił błąd. Rozpocznij procedurę od początku.

### 3. Bezpieczeństwo, konserwacja, sprawdzanie dokładności i utylizacja

#### Bezpieczeństwo i ochrona

- Urządzenie może być wykorzystywane do celów określonych w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwej eksploatacji.

- Urządzenie zbudowane jest z delikatnych podzespołów i dlatego musi być używane ostrożnie. Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących przechowywania i użytkowania zamieszczonych w części «Specyfikacja techniczna».

#### • Chronić urządzenie przed:


- wodą i wilgocią
- ekstremalnymi temperaturami
- wstrząsami i upadkiem
- zanieczyszczeniem i kurzem
- światłem słonecznym
- upałem i zimmem

- Prosimy nie używać urządzenia, jeżeli zauważą Państwo niepokojące objawy, które mogą wskazywać na jego uszkodzenie.

- Nie należy otwierać urządzenia.

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas należy wyjąć baterie.


- Przeczytaj dalsze wskazówki bezpieczeństwa zamieszczone w poszczególnych punktach niniejszej instrukcji.

-  Dopilnuj, aby dzieci nie używały urządzenia bez nadzoru osób dorosłych; jego niektóre, niewielkie części mogą zostać łatwo pokniete. Jeżeli urządzenie wyposażone jest w przewody lub rurki, może powodować ryzyko uduszenia.

### Konserwacja urządzenia

Urządzenie należy czyścić miękką, suchą szmatką.

### Utylizacja

-  Zużyte baterie oraz urządzenia elektryczne muszą być poddane utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie należy wyrzucać ich wraz z odpadami domowymi.

### 4. Gwarancja

Urządzenie jest objęte **2-letnią gwarancją**, licząc od daty zakupu. W tym okresie gwarancji, według naszego uznania, Microlife bezpłatnie naprawi lub wymieni wadliwy produkt.

Otwarcie lub dokonanie modyfikacji urządzenia unieważnia gwarancję. Następujące elementy są wyłączone z gwarancji:

- Koszty transportu i ryzyko związane z transportem.
- Szkody spowodowane niewłaściwym zastosowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji użytkowania.
- Uszkodzenia spowodowane przez wyciekające baterie.
- Uszkodzenia spowodowane wypadkiem lub niewłaściwym użyciem.
- Materiały opakowaniowe / magazynowe i instrukcje użytkowania.
- Regularne kontrole i konserwacja (kalibracja).
- Akcesoria i części zużywające się: Baterie.

Jeśli wymagana jest usługa gwarancyjna, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony, lub z lokalnym serwisem Microlife. Możesz skontaktować się z lokalnym serwisem Microlife za pośrednictwem naszej strony internetowej: [www.microlife.com/support](http://www.microlife.com/support)

Odszkodowanie jest ograniczone do wartości produktu. Gwarancja zostanie udzielona, jeśli cały produkt zostanie zwrócony z oryginalnym dokumentem zakupu oraz kartą gwarancyjną. Naprawa lub wymiana w ramach gwarancji nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji. Roszczenia prawne i prawa konsumentów nie są ograniczone przez tę gwarancję.

### 5. Specyfikacja techniczna

- Maksymalna waga: 150 kg / 330 lb / 24 st
- Rozdzielczość: 0.1 kg / 0.2 lb / 1/4 st
- Jedna bateria litowa 3V, CR 2032
- Precyzja i powtarzalność wyników z dokładnością do: +/- 1% + 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st

Prawo do zmian technicznych zastrzeżone.


- ⑤ Elemtartó
- ⑥ KG / LB / ST váltó

**Kijelző**

- ① Alacsony elemtöltöttség jelzése
- ② Mérésre kész állapot
- ③ Súly értéke
- ④ Hiba

Kedves Vásárló!

Ezzel az elektronikus személymérleggel ellenőrizheti testsúlyát. Méréshatár 150 kilogramm, osztásköz 100 gramm. Kérjük, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, a készülék biztonságos használata és funkcióinak megismerése érdekében! Szeretnénk, ha elégedett lenne ezzel a Microlife termékkel! Ha bármilyen kérdése vagy problémája lenne, forduljon a Microlife ügyfélszolgálatához! A Microlife hivatalos forgalmazójával kapcsolatos felvilágosításért forduljon az eladóhoz vagy a gyógyszerterhöz! A [www.microlife.com](http://www.microlife.com) oldalon részletes leírást talál a termékeinkről. Jó egészséget kívánunk – Microlife AG!

 Az eszköz használata előtt gondosan olvassa végig ezt az útmutatót!

**1. A mérleg használatára vonatkozó tanácsok**

- Helyezze a mérleget sík, szilárd felületre! Puha, egyenetlen felületen (pl. szőnyeg, linóleum) a mérleg ingadozó súlyadatot mutathat.
- A mérlegen úgy helyezkedjen el, hogy a két lábfeje párhuzamos legyen, és a súlyát egyformán ossza meg a lábain!
- Mérés közben ne mozogjon!
- Mindennap azonos időben, ugyanazon a mérlegen, lehetőleg mezte-lenül, és reggeli előtt történjen a mérés. A legpontosabb eredmény elérése érdekében kétszer mérje meg magát, és ha a két érték eltér egymástól, akkor a súlya a két érték között van.
- A mérleg lapja csúszóssá válhat, ha nedves.

**2. A készülék üzembe helyezése**

**Az elemek behelyezése**

A mérleg egy darab lítiumelemmel működik. Amikor az elem lemerült, a kijelzőn «LO» ① vagy az elem szimbólum látható. Helyezzen egy új elemet az elemtartóba ⑤ a pozitív pólusával felfelé!

Ha a mérleget hosszabb ideig nem használja, akkor az elemet távo-lítsa el!

**KG / LB / ST váltó**

A mérleg alján a ⑥ kapcsoló segítségével választhat a mértékegy-ségeket között: kg, lb vagy st.

Mindig akkor válassza ki a kívánt mértékegységet, amikor a mérleg be van kapcsolva és a kijelzőn «0.0» látható (máskor a mértékegység nem változtatható meg).

**Egyszerű mérlegként való használat**

1. Ahhoz, hogy pontos mérési eredményt kapjon, helyezze a mérleget kemény padlóra.
2. Álljon rá a mérlegre, és várjon mozdulatlanul, amíg a kijelzőn néhány másodperc múlva megjelenik a testsúlya ③. A mérés közben ne dőljön neki semminek, mivel az módosít-hatja a mért értéket!
3. Lépjön le a mérlegről, a kijelzőn még néhány másodpercig látható lesz a súlya, majd a mérleg automatikusan kikapcsol!
4. Ha a kijelzőn az «ERR» ④ jel látható, az azt jelenti, hogy valami-lyen hiba történt a mérés során. Kezdje újra az egész mérési eljá-rást.

**3. Biztonságos használat, tisztíthatóság, pontosság-ellen-őrzés és az elhasznált elemek kezelése**



**Biztonság és védelem**

- A készülék kizárólag a jelen útmutatóban leírt célra használható. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a helytelen alkalmazásból eredő káro-kért.
- A készülék sérülékeny alkatrészeket tartalmaz, ezért óvatosan keze-lendő. Szigorúan be kell tartani a tárolásra és az üzemeltetésre vonat-kozó előírásokat, amelyek a «Műszaki adatok» részben található!
- A készüléket óvni kell a következőktől:
  - víz és nedvesség
  - szélsőséges hőmérséklet
  - ütés és esés
  - szennyeződés és por
  - közvetlen napsugárzás
  - meleg és hideg
- Ne használja a készüléket, ha az megsérült vagy bármilyen szokatlan dolgot tapasztal vele kapcsolatban!
- Soha ne próbálja meg szétszerelni a készüléket!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, akkor az elemet el kell távolítani.
- Olvassa el a használati utasítás többi részében található biztonsági előírásokat is!



Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják a készü-léket, mert annak kisebb alkotóelemeit esetleg lenyelhetik. Legyen tisztában annak veszélyével, hogy ha a készü-lékhez vezetékek, csövek tartoznak, azok fulladást okoz-hatnak!

**A készülék tisztítása**

A készüléket csak száraz, puha ronggyal tisztítsa!

**Elhasznált elemek kezelése**



Az elemeket és az elektronikai termékeket az érvényes előír-ásoknak megfelelően kell kezelni, a háztartási hulladéktól elkü-löntíve!

**4. Garancia**

A készülékre a vásárlás napjától számítva **2 év garancia** vonatkozik. Ezen garanciaidőszak alatt, saját belátásunk szerint, a Microlife ingye-nesen kijavítja vagy kicseréli a hibás terméket.

A készülék felnyitása vagy módosítása a garancia elvesztését vonja maga után.

A garancia nem vonatkozik a következőkre:

- Szállítási költségek és a szállítás kockázata.
- Nem megfelelő használat vagy a használati útmutatóban leírtak be nem tartása.
- Az elemek kifolyásából keletkező kár.
- Balesetből vagy helytelen használatból keletkező kár.
- Csomagoló-/tárolóanyag és használati útmutató.
- Rendszeres ellenőrzések és karbantartás (kalibrálás)
- Tartozékok és kopó alkatrészek: Elemek.

Ha garanciális szolgáltatásra van szükség, kérjük vegye fel a kapcsola-t a kereskedővel, akitől a terméket vásárolta, vagy a helyi Microlife szervizzel. Honlapunkon keresztül felveheti a kapcsolatot a helyi Microlife szervizzel: [www.microlife.com/support](http://www.microlife.com/support)

A kártérítés a termék értékére korlátozódik. A garanciának akkor teszünk eleget, ha a teljes terméket visszajuttatják az eredeti szám-lával együtt. A garancián belüli javítás vagy csere elvégzése nem hosszabbítja vagy újítja meg a jótállási időszakot. A fogyasztók jogait és jogos követeléseit ez a garancia nem korlátozza.

**5. Műszaki adatok**

- Méréshatár: 150 kg / 330 lb / 24 st
  - Osztásköz: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
  - 1db 3 V-os lítiumelem, CR 2032
  - Pontosság és ismételhetőség tűréshatára: +/- 1% + 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
- A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.



- ⑤ Compartimentul bateriei
- ⑥ Comutator KG / LB / ST

### Afișaj

- ① Indicator baterie descărcată
- ② Setare la valoarea «0.0»
- ③ Rezultatul cântăririi
- ④ Eroare

Stimate utilizator,

Acest nou cântar electronic vă ajută să vă evaluați greutatea corporală. Cântarul poate măsura o masă maximă de 150 kg, din 100 în 100 grame.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni, pentru a înțelege toate funcțiile și informațiile pentru siguranță în utilizare. Doriința noastră este ca dumneavoastră să fiți pe deplin mulțumit de acest produs Microlife. Dacă aveți întrebări sau probleme legate de funcționarea cântarului, vă rugăm să contactați Microlife-Customer Service. De asemenea, puteți afla de la vânzătorul produsului sau din certificatul de garanție datele de contact ale distribuitorului Microlife în țara dumneavoastră. Alternativ, vizitați pe Internet site-ul [www.microlife.com](http://www.microlife.com), unde veți găsi o multitudine de informații prețioase despre produsele noastre.

Aveți grijă de sănătatea dvs. – Microlife AG!



Citiți instrucțiunile cu atenție înainte de a utiliza acest aparat.

### 1. Câteva sugestii privind utilizarea

- Așezați cântarul pe o suprafață plană și rigidă. Pardoselile moi sau denivelate (de ex. covoraie, mochetă, linoleum) pot cauza măsurări fluctuante ale greutății dumneavoastră.
- Urcați pe cântar cu picioarele paralele și greutatea distribuită în mod egal.
- Stați liniștit până când cântarul termină măsurarea.
- Cântăriți-vă întotdeauna cu același cântar, în fiecare zi la aceeași oră, preferabil dezbăcat și înainte de micul dejun. Pentru a obține rezultate optime, cântăriți-vă de două ori, iar dacă rezultatele diferă fața de media acestora.
- Suprafața cântarului poate fi alunecoasă dacă acesta este umed.

### 2. Utilizarea pentru prima oară a instrumentului

#### Cum introducem bateria

Cântarul funcționează cu ajutorul unei baterii cu litiu care poate fi înlocuită. Atunci când bateria este descărcată, pe ecran se afișează «LO» ① sau simbolul bateriei. Introduceți o baterie nouă în compartimentul bateriei ⑤ cu polul + în sus.

Scoateți bateria dacă nu folosiți cântarul o perioadă mai îndelungată de timp.

#### Comutatorul KG / LB / ST

Aflat pe dosul cântarului, acest comutator ⑥ vă permite să alegeți unitatea de măsură pentru cântărire: kg, lb sau st.

Alegeți unitatea de măsură dorită întotdeauna cu cântarul pornit și «0.0» afișat pe ecran (altfel nu puteți schimba unitatea de măsură).

#### Utilizarea ca simplu cântar

1. Pentru a obține măsurători corecte, așezați cântarul pe o suprafață plană, rigidă.
2. Urcați pe cântar și așteptați nemișcat; după câteva secunde greutatea dumneavoastră va fi afișată ③. Nu vă aplecați în timpul cântării, întrucât aceasta poate influența rezultatul.
3. Coborâți de pe cântar, greutatea dumneavoastră va mai rămâne afișată câteva secunde, apoi cântarul se oprește automat.
4. Dacă se afișează mesajul «ERR» ④, înseamnă că a apărut o eroare în timpul măsurării. Reluați întreaga procedură de la început.

### 3. Siguranță, îngrijire, verificarea preciziei și salubritatea



#### Siguranța și protecția

- Acest instrument poate fi utilizat numai pentru scopul descris în această broșură. Producătorul nu poate fi făcut răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă.
- Acest instrument include componente sensibile și trebuie tratat cu atenție. Respectați condițiile de păstrare și funcționare descrise în secțiunea «Specificații tehnice»!
- Protejați-l împotriva:
  - apei și umezelii
  - temperaturilor extreme
  - impactului și căderii
  - murdăriei și prafului
  - razelor solare directe
  - căldurii și frigului
- Nu utilizați instrumentul dacă aveți impresia că este deteriorat sau observați ceva neobișnuit la el.
- Nu demontați niciodată instrumentul.
- În cazul în care instrumentul urmează a nu fi utilizat o perioadă mai lungă de timp, bateria trebuie scoasă.
- Citiți informațiile cu privire la siguranță din secțiunile individuale ale acestei broșuri.



Aveți grijă să nu lăsați instrumentul nesupravegheat la îndemâna copiilor; unele părți componente sunt suficient de mici pentru a putea fi înghițite. Aveți grijă, deoarece există risc de strangulare în cazul în care acest instrument este livrat cu cabluri sau tuburi.

#### Îngrijirea instrumentului

Curățați instrumentul numai cu o cârpă moale, uscată.

#### Salubritatea



Bateriile și instrumentele electronice trebuie salubritate în concordanță cu reglementările locale în vigoare, și nu împreună cu deșeurile menajere.

### 4. Garanția

Acest instrument are o perioadă de **2 ani garanție** de la data achiziției onării. Pe toată perioada garanției, Microlife va repara sau înlocui produsul defect gratis.

Deschiderea sau modificarea instrumentului anulează garanția.

Următoarele sunt excluse din garanție:

- Costul transportului și riscul transportului.
- Deteriorări produse prin aplicarea incorectă sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.
- Deteriorare produsă prin curgerea bateriilor
- Deteriorare produsă prin accident sau folosirea incorectă.
- Material pentru ambalare/depozitare și instrucțiuni de utilizare.
- Verificări periodice și mentenanță (calibrare).
- Accesorii și părți componente: Baterii.

Dacă aveți nevoie de service în garanție, vă rugăm să contactați vânzătorul produsului sau serviceul local Microlife. Puteți contacta serviceul local Microlife prin pagina noastră web - [www.microlife.com/support](http://www.microlife.com/support)

Compensarea este limitată la valoarea produsului. Garanția este acordată dacă produsul este returnat complet și însoțit de factura originală. Repararea sau înlocuirea în timpul garanției nu prelungeste sau reînnoiește perioada de garanție. Drepturile și cererile legale ale consumatorului nu sunt limitate la această garanție.

### 5. Specificații tehnice

- Capacitate: 150 kg / 330 lb / 24 st
  - Diviziune: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
  - 1 baterie cu litiu, tip CR 2032
  - Precizie și repetabilitate în limitele: +/- 1 % + 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
- Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice.


- ⑤ Priehradka na batériu
- ⑥ Prepínač jednotiek KG / LB / ST

**Displej**

- ① Indikátor vybitej batérie
- ② Nastavenie nuly
- ③ Ukazovateľ hmotnosti
- ④ Chyba

Vážení zákazníci,  
táto nová elektronická osobná váha umožňuje zistiť Vašu telesnú hmotnosť. Maximálny rozsah merania je 150 kg, s rozdelením stupnice po 100 g.

Dôkladne si prosím prečítajte tento návod tak, aby ste správne porozumeli všetkým funkciám a bezpečnostným pokynom. Chceme, aby ste boli spokojní s výrobkom Microlife. Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy, prosím kontaktujte servisné stredisko Microlife. Váš predajca alebo lekáreň Vám poskytne adresu dovozcu Microlife vo Vašej krajine. Môžete tiež navštíviť webovú stránku [www.microlife.sk](http://www.microlife.sk), kde nájdete dostatok potrebných informácií o našich výrobkoch. Zostaňte zdraví – Microlife AG!

 Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod.

**1. Pokyny pre používanie**

- Umiestnite váhu na rovnú a tvrdú plochu. Mäkký a nerovný povrch (rohož, koberec, linoleum) môže spôsobiť, že váha bude merať nepresne.
- Postavte sa na váhu tak, aby ste mali chodidlá paralelne-súbežne a vaša hmotnosť bola rovnomerne rozložená.
- Stojte pokojne, kým váha zaznamenáva Vašu hmotnosť.
- Vždy sa vážte na rovnakej váhe každý deň v rovnaký čas, najlepšie nobilečnený a pred raňajkami. Na získanie najpresnejších výsledkov, odvážte sa dvakrát a ak sú namerané hodnoty rozdielne, Vaša hmotnosť je medzi oboma hodnotami.
- Povrch váhy môže byť klzký, keď je mokrý.

**2. Prvé použitie prístroja**

**Ako vložiť batériu**

Tato váha je napájaná jednou vymeniteľnou lítiovou batériou. Keď je batéria vybitá, na displeji sa zobrazí «L.O» ① alebo symbol batérie. Vložte novú batériu do priestoru pre batérie ⑤ s kladným pólom nahor.

Vyberte batériu, ak váha nebude používaná po dlhšiu dobu.

**Prepínač jednotiek kg / libry / stone**

Nájdite na spodnej strane váhy prepínač ⑥, ktorý Vám umožní prepínať jednotky hmotnosti medzi kilogramami, librami alebo jednotkou stone.

Požadovanú jednotku pre meranie je možné prepnúť, keď je váha zapnutá a na displeji je zobrazené «0.0» (inak sa jednotky pre meranie nedajú prepínať).

**Použitie prístroja ako jednoduchej váhy**

1. Aby ste dosiahli presné merania, umiestnite váhu na dlážku s pevným povrchom.
2. Postavte sa na váhu a čakajte bez toho, aby ste sa hýbali; po niekoľkých sekundách displej ukáže vašu hmotnosť ③. Nenakláňajte sa ani sa inak nehýbte, pokiaľ váha meria, pretože to môže narušiť meranie.
3. Zostúpte z váhy, displej bude počas niekoľkých sekúnd naďalej zobrazovať Vašu hmotnosť, potom sa automaticky vypne.
4. Keď sa na displeji zobrazí symbol «ERR» ④, znamená to, že sa počas váženia vyskytla chyba. Celý postup váženia zopakujte od začiatku.

**3. Bezpečnosť, ochrana, skúška presnosti a likvidácia použitého zariadenia**



**Bezpečnosť a ochrana**

- Tento prístroj sa môže používať iba na účely popísané v tomto návode. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.
- Tento prístroj obsahuje citlivé súčiastky, preto je potrebné s ním zaobchádzať opatrne. Dodržujte podmienky skladovania a prevádzky popísané v kapitole «Technické údaje»!
- Prístroj chráňte pred:
  - vodou a vlhkosťou
  - extrémnymi teplotami
  - nárazom a pádom
  - znečistením a prachom
  - priamym slnečným svetlom
  - teplom a chladom
- Nepoužívajte prístroj, ak si myslíte, že je poškodený, alebo ak na ňom spozorujete niečo nezvyčajné.
- Nikdy prístroj nerozoberajte.
- Ak sa prístroj nebude používať dlhšiu dobu, mali by ste batériu vybrať.
- Prečítajte si dodatočné bezpečnostné pokyny v samostatných kapitolách tohto návodu.



Zaistite, aby deti nepoužívali tento prístroj bez dozoru; niektoré časti sú príliš malé a deti by ich mohli prehltnúť. Buďte si vedomí rizika nehody v prípade, ak je prístroj dodávaný s káblami alebo hadičkami.

**Starostlivosť o prístroj**

Prístroj čistite iba mäkkou suchou handričkou.

**Likvidácia použitého prístroja**



Batérie a elektronické prístroje sa musia likvidovať v súlade s miestne platnými predpismi, nie s domácim odpadom.

**4. Záruka**

Na prístroj sa vzťahuje **záručná doba 2 rokov**, ktorá plynie od dátumu jeho kúpy. Počas tejto záručnej doby spoločnosť Microlife bezplatne opraví alebo vymení chybný produkt.

Neodborné rozobratie prístroja alebo výmena súčiastok v prístroji ruší platnosť záruky.

Záruka sa nevzťahuje na:

- Dopravné náklady a riziká prepravy.
- Škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nedodržaním návodu na použitie.
- Škody spôsobené vytečenou batériou.
- Škody spôsobené nehodou alebo nesprávnym zaobchádzaním.
- Obaly / obalové materiály a návod na použitie.
- Pravidelné kontroly a údržby (kalibrácia).
- Príslušenstvo a opotrebitelné časti/súčasti: Batérie.

Ak je potrebný záručný servis, kontaktujte predajcu, u ktorého bol produkt zakúpený alebo miestny Microlife servis. Miestny servis Microlife môžete kontaktovať prostredníctvom našej webovej stránky: [www.microlife.com/support](http://www.microlife.com/support).

Kompenzácia je obmedzená na hodnotu produktu. Záruka bude poskytnutá, iba ak bude produkt vrátený kompletný s pôvodnou faktúrou (dokladom o zaplatení). Oprava alebo výmena v rámci záruky nepredlžuje ani neobnovuje záručnú dobu. Právne nároky a práva spotrebiteľov nie sú obmedzené touto zárukou.

**5. Technické údaje**

- Rozsah merania: 150 kg / 330 lb / 24 st
- Rozdelenie stupnice po: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st
- Napájanie: jedna 3V lítiová batéria, CR 2032
- Presnosť a opakovateľnosť výsledkov s presnosťou: +/- 1 % + 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 st

Zmena technickej špecifikácie vyhradená.